KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 23.8.2006
KOM(2006) 464 endelig

2006/0157 (ACC)

Forslag

RÅDETS AFGØRELSE

vedrørende den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Det Internationale Kafferåd, om forlængelse af den internationale kaffeoverenskomst af 2001

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den internationale kaffeoverenskomst af 2001 blev indgået på Fællesskabets vegne ved Rådets afgørelse 2001/877/EF af 24. september 2001. Overenskomsten blev sat i kraft midlertidigt den 1. oktober 2001 og endeligt den 17. maj 2005. Medmindre den forlænges, udløber den den 24. september 2007.

På det møde, der afholdes i London i september 2006, kan Det Internationale Kafferåd under henvisning til artikel 52, stk. 2, i overenskomsten anmode medlemmerne om at træffe afgørelse om, at den nuværende aftale af 2001 skal forlænges med én eller flere perioder, dog højst 6 år, således at der bliver tid til at forhandle om, hvorvidt overenskomsten skal ændres, eller om den skal afløses af en ny overenskomst.

De Forenede Nationers hovedkvarter i New York skal inden udløbet af den nuværende overenskomst underrettes om, hvorvidt de kontraherende parter accepterer en forlængelse. Spørgsmålet om deltagelse i overenskomsten henhører egentligt under Det Europæiske Fællesskabs enekompetence, men afgørelse 2001/877/EF åbner mulighed for, at medlemsstaterne kan tiltræde kaffeoverenskomsten af 2001 samtidig med Fællesskabet, således at midlertidige anvendelsesvanskeligheder kan undgås. Det kan således også være nødvendigt for visse medlemsstater at igangsætte deres interne forfatningsprocedurer for at kunne acceptere en forlængelse af kaffeoverenskomsten af 2001.

På dette retsgrundlag berører den foreslåede afgørelse ikke Det Europæiske Fællesskabs bidrag til det administrative budget for Den Internationale Kaffeorganisation, som fortsat forfalder hvert kaffeår.

Formålet med dette forslag er at bemyndige Det Europæiske Fællesskab til at stemme for forlængelse af overenskomsten.

Kommissionen henstiller derfor, at Rådet vedtager vedlagte afgørelse

2006/0157 (ACC)

Forslag

RÅDETS AFGØRELSE

vedrørende den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Det Internationale Kafferåd, om forlængelse af den internationale kaffeoverenskomst af 2001

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133, sammenholdt med artikel 300, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen[1], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den internationale kaffeoverenskomst af 2001 blev undertegnet og indgået på Fællesskabets vegne ved Rådets afgørelse 2001/877/EF af 24. september 2001[2].

(2) Det følger af artikel 52, stk. 1 og 2, at den internationale kaffeoverenskomst af 2001 udløber den 30. september 2007, medmindre Det Internationale Kafferåd træffer afgørelse om, at den forlænges med én eller flere perioder, dog højst 6 år i alt.

(3) De kontraherende parter i den internationale kaffeoverenskomst af 2001 skal underrette De Forenede Nationers hovedkvarter i New York om, hvorvidt de accepterer en forlængelse af overenskomsten.

(4) En forlængelse af overenskomsten er i Det Europæiske Fællesskabs interesse.

(5) Det Europæiske Fællesskabs holdning i Det Internationale Kafferåd bør fastlægges -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

---

1 EUT C xxx, s. xx

2 EFT L 326 af 11.12.2001, s. 22

Eneste artikel 1

Det Europæiske Fællesskabs holdning i Det Internationale Kafferåd er at stemme for, at den internationale kaffeoverenskomst af 2001 forlænges med én eller flere perioder, dog højst 6 år i alt, og at underrette De Forenede Nationers generalsekretær om denne forlængelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den […]

På Rådets vegne
Formand

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

Dette dokument er knyttet til begrundelsen og supplerer denne. Ved affattelsen af finansieringsoversigten bør man derfor undgå at gentage oplysninger, der allerede er medtaget i begrundelsen, medmindre dette er nødvendigt af hensyn til tekstens klarhed. Man bedes overholde de retningslinjer, der er opstillet for udfyldelsen af punkterne i nedenstående skema.

1. FORSLAGETS BETEGNELSE: Forslag til rådsafgørelse vedrørende den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Det Internationale Kafferåd om forlængelse af den internationale kaffeoverenskomst af 2001

2. ABM/ABB-RAMME

Politikområder og dermed forbundne aktiviteter:

Forbindelser med tredjelande, udvikling og forbindelser med AVS-landene. Forpligtelser over for de internationale vareorganisationer

3. BUDGETPOSTER

3.1 Budgetposternes nummer og tekst (aktionsposter og dermed forbundne poster vedrørende teknisk og administrativ bistand (tidl. B..A-poster)):

21 07 04 Vareaftaler

3.2 Foranstaltningens og de finansielle virkningers varighed:

Maksimalt 6 år, medmindre konventionen genforhandles i mellemtiden

3.3 Budgetoplysninger (indsæt om nødvendigt flere rækker):

Budget post	**Udgifternes art**		**Nye**	**EFTA-bidrag**	**Bidrag fra ansøgerlandene**	**Udgiftsområde i de finansielle overslag**
	Oblig.	Opdelte[3]/	Nej	Nej	Nej	**Nr.** [4]

4. SAMMENFATNING AF RESSOURCERNE

4.1 Finansielle ressourcer

[3] Opdelte bevillinger

4.1.1 Sammenfatning af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB)

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgiftstype	Punkt		År n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 og ff.	I alt
Driftsudgifter [4]									
Forpligtelsesbevillinger (FB)	8.1	a	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501*
Betalingsbevillinger (BB)		b	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501

*** Iberegnet en årlig gennemsnitlig stigning på 5 %**

Administrative udgifter inden for referencebeløbet[5]

Teknisk og administrativ bistand (IOB)*	8.2.4	c							

***Intet behov for teknisk og administrativ bistand**

SAMLET REFERENCEBELØB

Forpligtelsesbevillinger		**a+c**	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501
Betalingsbevillinger		**b+c**	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501

Administrative udgifter, der <u>ikke</u> er medtaget i referencebeløbet[6]

***Intet behov for teknisk og administrativ bistand**

Personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IOB)	8.2.5	d							
Administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, ikke medtaget i referencebeløbet (IOB)	8.2.6	e							

4 Udgifter, som ikke henhører under kapitel xx 01 i afsnit xx.

5 Udgifter inden for artikel xx 01 04 i afsnit xx.

6 Udgifter inden for artikel xx 01, som ikke henhører under artikel xx 01 04 eller xx 01 05.

Samlede anslåede finansielle omkostninger ved foranstaltningen

FB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		a+c+d+e	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501
BB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		b+c+d+e	1,250	1,312	1,378	1,447	1,519	1,595	8,501

Samfinansiering

Ingen samfinansiering

4.1.2. Forenelighed med den finansielle programmering

X Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering.

☐ Forslaget kræver omprogrammering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag.

☐ Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale[7] (dvs. fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

4.1.3. Finansielle virkninger på indtægtssiden

X Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne

☐ Forslaget har finansielle virkninger - virkningerne for indtægterne er som følger:

4.2. Personaleressourcer (fuldtidsækvivalenter) (herunder tjenestemænd, midlertidigt ansatte og eksternt personale) – se nærmere under punkt 8.2.1.

Behovet for personaleressourcer og administrative ressourcer dækkes ved en bevilling, som det forvaltende generaldirektorat får tildelt som led i den årlige bevillingsprocedure.

5. **SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL**

Baggrunden for forslaget er beskrevet i begrundelsen. I denne del af finansieringsoversigten anføres følgende specifikke supplerende oplysninger:

5.1. Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt.

---

[7] Se punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

Medlemskabet af kaffekonventionen er obligatorisk som følge af en rådsbeslutning.

5.2. Merværdien af Fællesskabets engagement og forslagets sammenhæng med andre finansielle instrumenter og eventuel synergi.

Det nuværende medlemskab af kaffeorganisationen er en følge af den normale politik, som Fællesskabet altid har fulgt, nemlig at internationale varekonventioner undertegnes og indgås, så snart forhandlingerne herom er afsluttet, da dette letter samhandelen og handelsrelationerne mellem importører og eksportører. Dette fremmer udviklingen og er i overensstemmelse med det mandat, som generaldirektoratet for udvikling har med hensyn til formuleringen af Fællesskabets politik på forskellige områder såsom samhandel, miljø, landbrug og bæredygtig udvikling samt andre politiske foranstaltninger med en ekstern dimension. Hvad angår nærværende internationale konvention, har Rådet anerkendt, at Kommissionen har enekompetence i kraft af artikel 133. Hovedformålet med konventionen er at fremme det internationale kaffesamarbejde; at skabe et forum for tværstatslige konsultationer; at undersøge, hvordan der kan skabes en rimelig balance mellem udbud og efterspørgsel til en pris, som er både rimelig for forbrugerne og lønnende for kaffeproducenterne; at tilskynde til en ekspansion af og større klarhed i den internationale samhandel med kaffe; og at tilskynde medlemmerne til at etablere en bæredygtig kaffeøkonomi. Den nuværende konvention vedrører både politiske, administrative og økonomiske aspekter. Det må betragtes som en klar tilkendegivelse af, hvor godt disse mål er blevet realiseret, at der er enstemmig tilfredshed blandt medlemmerne om det formålstjenlige i at videreføre det internationale samarbejde på grundlag af denne konvention.

Forslaget er i overensstemmelse med andre finansielle ordninger, der implicerer EF's deltagelse i internationale organisationer. Positive samspilsvirkninger er ikke mulige i denne fase.

5.3. Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen

Inden for ABM-rammen tager forslaget sigte på at give Kommissionen en større rolle at spille som et intellektuelt fokus for udvikling og sikrer en effektiv deltagelse i den internationale politiske debat.

Den vigtigste resultatindikator kan siges at være EU's standpunkter inden for vigtige internationale initiativer, konventioner, fora og platforme, som er aftalt med medlemsstaterne. Gennemslagsindikatoren kan siges at være afspejlingen af EU's standpunkter i internationale partnerskaber og fonde samt internationale fora.

Formålet med forslaget er at bemyndige Kommissionen til på Fællesskabets vegne at godkende en forlængelse af kaffekonventionen, således at den kan løbe i op til seks år til. En sådan forlængelse vil give tid til at forhandle om, hvorvidt den nuværende konvention skal ændres, eller om der skal forhandles om en ny retsakt inden konventionens udløb. Kommissionen handler derfor i egen interesse og inden for rammerne af sin kompetence, når den fremlægger nærværende forslag på grundlag af det mandat, den har fået fra medlemsstaterne.

Gennemførelsesmetode (vejledende)

Angiv nedenfor, hvilken eller hvilke metoder[8] der er valgt til gennemførelse af foranstaltningen.

	☐ ***Central forvaltning***			
	X Direkte af Kommissionen			
		☐ Indirekte ved delegation til:		
			☐ Forvaltningsorganer	
			☐ Organer oprettet af Fællesskaberne jf. artikel 185 i finansforordningen	
			☐ Nationale offentlige organer eller public serviceorganer	
	☐ *Fælles eller decentral forvaltning*			
			☐ med medlemsstaterne	
			☐ med tredjelande	
	☐ ***Fælles forvaltning med internationale organisationer (angiv nærmere)***			

Relevante bemærkninger:

6. OVERVÅGNING OG EVALUERING

6.1 Overvågningssystem

Kommissionens tjenestegrene deltager regelmæssigt i møderne i Den Internationale Kaffeorganisations råd og finansudvalg. Disse to instanser har mandat til at fremsætte forslag til og godkendelse af administrationsbudget og bidrag hertil. Administrationsbudgettet, brugen heraf, udgifternes finansielle status og Den Internationale Kaffeorganisations konti varetages af medlemmerne.

6.2 Evaluering

6.2.1 Forudgående evaluering

Vurdering af, om de årlige forslag er foreneligt med Fællesskabets finanspolitik

6.2.2 Forholdsregler efter en midtvejsevaluering eller efterfølgende evaluering (konklusioner, der kan drages af lignende tidligere erfaringer)

Dette sker om nødvendigt i forbindelse med en eventuel genforhandling

---

[8] Hvis der angives flere metoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Relevante bemærkninger" i dette punkt.

6.2.3 Regler for fremtidige evalueringer og deres hyppighed

7. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Kommissionen sørger for et konstant tilsyn med den administrative forvaltning af Den Internationale Kaffeorganisations finansielle ressourcer

Den Internationale Kaffeorganisation er om nødvendigt indstillet på at give såvel OLAF som andre finans- eller revisionsinstitutioner fuld adgang til sin bogføring, hvis Kommissionen ønsker dette

8. RESSOURCER

8.1. Finansielle omkostninger i forbindelse med forslagets mål

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

(Beskrivelse af mål, foranstaltninger og output)	Type output	Gen. snit. om-kost-ninger	År n		År n+1		År n+2		År n+3		År n+4		År n+5 og ff.		I ALT	
			Antal out-put	Samlede omkost-ninger	Antal out-put	Samlede omkost-ninger	Antal out-put	Samlede omkost-ninger	Antal out-put	Samlede omkost-ninger	Antal out-put	Samlede omkost-ninger	Antal out-put	Samlede omkost-ninger	Antal out-put	Samlede omkost-ninger
OPERATIONELT MÅL NR. 1[9]……	Bidrag til inter-nationale vareorganisationer		1	1,250	1	1,312	1	1,378	1	1,447	1	1,519	1	1,595	6	8,501
SAMLEDE OMKOST-NINGER	1		1	1,250	1	1,312	1	1,378	1	1,447	1	1,519	1	1,595	6	8,501

[9] Som beskrevet under punkt 5.3.

8.2 Administrative udgifter

8.2.1 Personaleressourcer - antal og type

Behovet for personaleressourcer og administrative ressourcer dækkes ved en bevilling, som det forvaltende generaldirektorat får tildelt som led i den årlige bevillingsprocedure. Udgifter til personale og administration indgår i generaldirektoratets normale bevilling.

Stillingstyper		Personale til forvaltning af foranstaltningen ved brug af eksisterende og/eller yderligere ressourcer (**antal stillinger/fuldtidsækvivalenter**)					
		År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte[10] (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Personale[11], der finansieres over art. XX 01 02							
Andet personale[12], der finansieres over art. XX 01 04/05							
I ALT							

8.2.2 Opgavebeskrivelse

Mødedeltagelse, dokumentbehandling, drøftelser med medlemsstaterne i Rådet samt forhandlinger med Den Internationale Kaffeorganisation.

8.2.3 Kilde til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

(Hvis der er tale om mere end en kilde, angives antal stillinger fra hver kilde)

☐ Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges

[10] Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.
[11] Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.
[12] Udgifter, der er medtaget i referencebeløbet.

☐ Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med APS/FBF-proceduren for år n

☐ Stillinger, hvorom der skal ansøges i forbindelse med den næste APS/FBF-procedure

☐ Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjeneste (intern omfordeling)

☐ Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke forudset i APS/FBF-proceduren for det pågældende år

8.2.4 Andre administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet (XX 01 04/05 – udgifter til administrativ forvaltning)

Intet behov

8.2.5 Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet

Behovet for personaleressourcer og administrative ressourcer dækkes ved en bevilling, som det forvaltende generaldirektorat får tildelt som led i den årlige bevillingsprocedure. Udgifter til personale og administration indgår i generaldirektoratets normale bevilling.